

j

**jag-ere\*** 1, anfrk., st. M. (ja): nhd. Jäger; ne. hunter; ÜG.: lat. venator MNPsA; Hw.: vgl. ahd. jagāri\*; Q.: MNPsA (9. Jh.); I.: Lüt. lat. venator?; E.: s. germ. \*jagōn, sw. V., jagen?; idg. \*iagʰ-, V., jagen?, begehren?, Pokorny 502; B.: MNPsA Nom. Sg. iagere venator 108, 11 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 447 (van Helten) = S. 75, 11 (van Helten) = MNPsA Nr. 656 (van Helten)

**jakand\*** 2, anfrk., st. M. (a?, i?): nhd. Saphir; ne. sapphire; ÜG.: lat. iacinthus LW; Hw.: vgl. ahd. jahhant\*; Q.: LW (1100); I.: Lw. lat. hyacinthus; E.: s. lat. hyacinthus, M., Hyazinthe, hyazinthenfarbige Seide; gr. ὑάκινθος (hyáinthos), M., F., Hyazinthe, blauer Stoff; Fremdwort aus unbekannter Quelle; B.: LW (iachand) iachande 92, 3, iachande 92, 11 (z. T. mhd.)

**Jacob\*** 1, anfrk., M.=PN: nhd. Jakob; ne. Jacob, James; ÜG.: lat. Iacob MNPs; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lw. lat. Iācōb; E.: s. lat. Iācōb, M.=PN, Jakob; hebr. ya'aqōb, PN, Jakob, Fersenthaler; B.: MNPs Akk. oder Gen. Sg. Iacob Iacob 58, 14 Berlin  
**jā-r\*** 2, anfrk., st. N. (a): nhd. Jahr; ne. year; ÜG.: lat. annus MNPs; Hw.: vgl. as. gēr, jār\*, ahd. jār\*; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*jēra-, \*jēram, \*jāra-, \*jāram, st. N. (a), Jahr; idg. \*iēro-, \*iēro-, \*iōro-, \*Hueh₁ro-, \*Huoh₁ro-, Sb., Sommer?, Frühling?, Jahr?, Pokorny 296; s. idg. \*ei- (1), \*h₁ei-, \*iē-, V., gehen, Pokorny 293; s. idg. \*e- (3), Pron., der, er, Pokorny 281; B.: MNPs Akk. Pl. jar annos 60, 7 Berlin, Gen. Sg. iaris anni 64, 12 Berlin

**Jerusalem\*** 2, anfrk., Sb.=ON: nhd. Jerusalem; ne. Jerusalem; ÜG.: lat. Hierusalem MNPs; Hw.: vgl. as. Hierusalem\*; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lw. lat. Hierusālēm; E.: s. lat. Hierusālēm, ON, Jerusalem; hebr. Jerusalem, ON., Jerusalem, Gründung des Friedens; B.: MNPs Dat. Sg. hierlm (= Jerusalem) Hierusalem 64, 2 Berlin, Dat. Sg. ierlm (= Jerusalem) Hierusalem 67, 30 Berlin

**jo-h\*** 2, anfrk., Konj.: nhd. und, auch; ne. and; ÜG.: lat. nonne MNPsA, numquid MNPsA; Hw.: vgl. as. jak\*, ahd. joh\* (2); Q.: MNPsA (9. Jh.); E.: germ. \*jah, Konj., und, auch; germ. \*ja, Konj., und; B.: MNPsA ioh nonne 138, 21 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 453 (van Helten) = S. 85, 18 (van Helten) = MNPsA Nr. 772 (Quak), ioh numquid 76, 8 Leiden = Schottius = MNPsA Nr. 453 (van Helten) = S. 85, 18 (van Helten) = MNPsA Nr. 461 (Quak)

**\*jo-h?**, anfrk.?, st. N. (a): Hw.: vgl. as. juk\*, ahd. joh\* (1); Son.: amfrk. MNPs joh iugum 2, 3 Leeuwarden = S. 92, 9 (van Helten)

**jū\*** 1, anfrk., Adv.: nhd. schon, nun; ne. now; ÜG.: lat. iam MNPs; Hw.: vgl. as. jū\*, giū, ahd. jū\*; E.: germ. \*ju, Adv., schon; s. idg. \*iām, Adv., jetzt, schon, fürwahr, Pokorny 285; vgl. idg. \*e- (3), Pron., der, er, Pokorny 281; B.: MNPs in (= iu\*) iam 73, 9 Berlin

**Juda\*** 3, anfrk., M.=PN: nhd. Juda; ne. Judah; ÜG.: lat. Iuda MNPs; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lw. lat. Iūda; E.: s. lat. Iūda, M.=PN, Juda; aus dem Semitischen; hebr. y'hūdāh, M.=PN., Juda, Preis, Lob; B.: Nom. Sg. Iuda Iuda 59, 9 Berlin, Gen. Sg. Iuda Iuda 67, 28 Berlin, Gen. Sg. Iudae Iudae 68, 36 Berlin

**ju-g-ind\*** 2, anfrk., st. F. (i): nhd. Jugend; ne. youth, early age (N.); ÜG.: lat. iuventus (F.) MNPs; Hw.: vgl. as. juguth\*, ahd. jugund\*; Q.: MNPs (9. Jh.); E.: germ. \*jugunþi-, \*jugunþiz, Sb., Jugend; idg. \*iuent-, \*iuent-, Adj., Sb., jung, Jugend, Pokorny 511; s. idg. \*iuen-, \*iün-, Adj., jung, Pokorny 510; vgl. idg. \*ieu-(3), Adj., jung, Pokorny 510; B.: MNPs Dat. Sg. iugiade iuventute 70, 5 Berlin, Dat. Sg. iuginde iuventute 70, 17 Berlin

## Köbler, Gerhard, Altniederfränkisches Wörterbuch

**ju-g-ith-en\*** 1, anfrk., sw. V. (1): nhd. verjüngen, erneuern; ne. rejuvenate, renew; ÜG.: lat. renovare LW; Q.: LW (1100); E.: s. ju-g-ind\*; B.: LW (iugethen) iugethet 4, 2 (z. T. mhd.)

**ju-n-g-i-ling\*** 1, anfrk., st. M. (a): nhd. Jüngling; ne. youth, young person; ÜG.: lat. adulescentulus MNPs; Hw.: vgl. as. jungling\*, ahd. jungiling\*; Q.: MNPs (9. Jh.); I.: Lüt. lat. adulescentulus?; E.: germ. \*jungilinga-, \*jungilingaz, st. M. (a), Jünglein; s. idg. \*juuen-, \*jūn-, Adj., jung, Pokorny 510; vgl. idg. \*ieu- (3), Adj., jung, Pokorny 510; B.: MNPs Nom. Sg. iungelig (= jungeling\*) adulescentulus 67, 28 Berlin